

N° 30

arte

MAGAZINE

*CYCLE
BERGMAN
L'ART DE L'ENFANCE*

*QUI CONTRÔLE
LA MER ?
UNE ENQUÊTE
DE FOND*

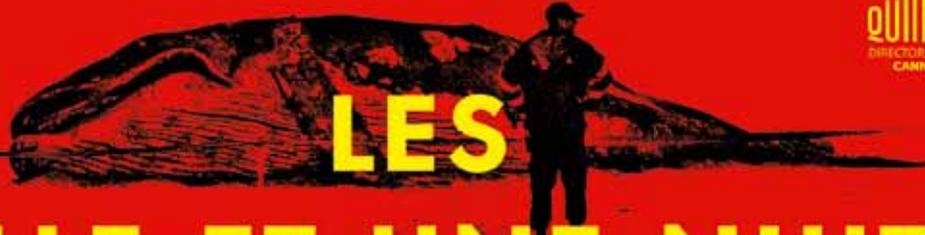
PEACE, LOVE & REGGAE

Bob Marley ouvre le bal du "Summer of Peace"
Samedi 18 juillet



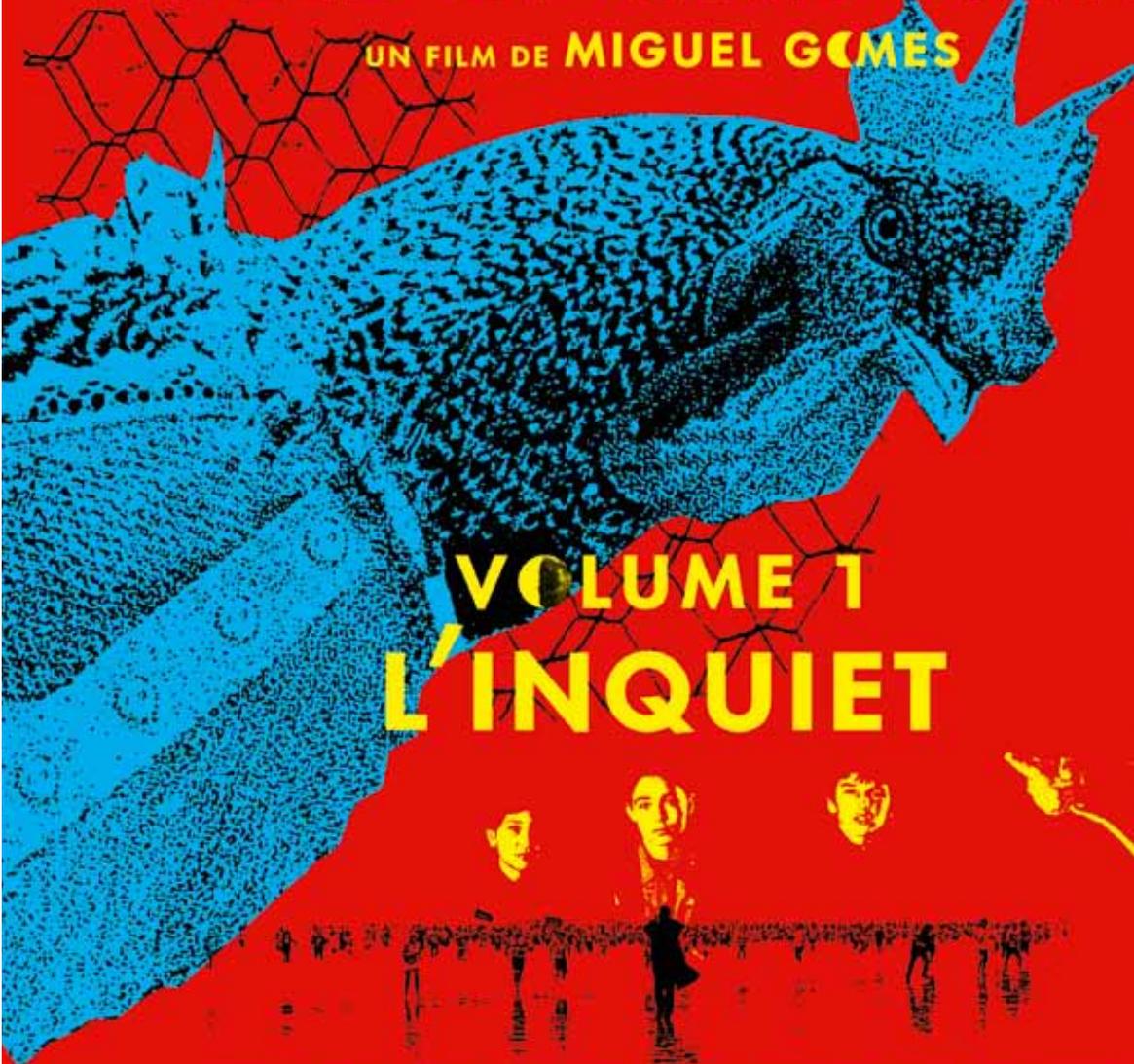
Shellac présente

QUINZAINE
DIRECTORS' FORTNIGHT
CANNES 2015



LES MILLE ET UNE NUITS

UN FILM DE MIGUEL GOMES



VOLUME 1 L'INQUIET



ACTEURS CRISTA ALFAIAE, ABRILANO LUIZ, AMÉRICO SILVA, LUISA CRUZ, ERICO CHAPAS, JACANA DE YERONÁ, GONÇALO WARRINGTON, MARGARIDA CARPINTERO, CARLITO COSTA
 DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE SAYOMBU MUKDESPORN PRODUCTEUR GUY VASCO PIMENTEL ASSISTANT RÉALISATEUR REGINO LOURENÇO ALCHAMERES REGINO DUARTE, ARTUR PINHEIRO COORDONNATEUR SILVIA GRABOWSKI, LUCHA D'OREY
 MONTAGES TELMO CHURRO, FÉBIO FILIPE MARQUES, MIGUEL GOMES MONTAGE DE SONORISATION MIGUEL MARTINS ÉVALUATEUR CHRISTOPHE BOUSQUET ASSISTANCE À LA PRODUCTION ISABEL SILVA PRODUCTION LUCIANO LUIS URBANO
 RÉALISATEUR MIGUEL GOMES, MARIANA RICARDO, TELMO CHURRO RÉALISATEUR MIGUEL GOMES PRODUCTION O SOM E A FURIA, SHELLAC LTD, KOMPLIZEN FILM, BOX PRODUCTIONS
 EN COPRODUCTION AVEC ARTE FRANCE CINÉMA, EDF / ARTE, RTF, RTL, SPO 338, ADAT FILMS, MICHEL MERKT AVEC LE SOUTIEN DE L'ICA, D'EURIMAGES, DU CNC, DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
 DE L'INSTITUT FRANÇAIS, DE LA RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR, DE L'OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE SUISSE, DU CINÉFORUM, DE LA LOTERIE ROMANDE
 www.shellac.com



SUMMER OF PEACE

Get up, stand up ! L'immortel Bob Marley donne le coup d'envoi de douze vibrantes soirées d'été, pour faire la guerre à la guerre, en musique et en images inoubliables.

Samedi 18 et dimanche 19 juillet

à partir de 20.45

**Lire pages 4-5, 11-12
et 14-15**



© RUE DES ARCHIVES/BCA



QUI CONTRÔLE LA MER ?

Laboratoire de l'ultralibéralisme mondialisé, le commerce maritime fait peser sur les mers du globe un risque écologique de plus en plus lourd. Enquête sur un monde fermé. **Mardi 21 juillet à 20.55 Lire pages 6 et 18-19**

CYCLE BERGMAN

Avec *Fanny et Alexandre*, son dernier film tourné pour le grand écran, le maître suédois nous ramène au plus près de l'enfance. Dans l'un de ses précoces chefs-d'œuvre, *Les fraises sauvages*, il peint un vieil homme au seuil de la mort. Un beau voyage au long cours. **À partir du lundi 20 juillet à 20.50 Lire pages 9 et 16-17**



© GALIMONT

*“Est-ce que c'est à mon
tour d'être tuée ?”*

Shokuzai, jeudi 23 juillet à 20.55 Lire pages 9 et 23

SUMMER
OF PEACE

PAIX, AMOUR ET FANTAISIE

Pour douze vibrantes soirées d'été, du 18 juillet au 23 août, ARTE célèbre la cause de la paix à travers ses plus grandes voix – Bob Marley, Bob Dylan, Joan Baez, John Lennon... – et d'inoubliables films-manifestes. À l'antenne et sur le web, *peace, love and rock'n'roll*.

Everywhere is war / Me say war...” Parce que le rêve d'en finir avec elle semble plus éloigné que jamais, ARTE fait résonner la voix de ceux qui, comme Bob Marley, ont déclaré la guerre à la guerre, en musique ou en images. Huit ans après avoir fait revivre le “Summer of Love” 1967, la chaîne perpétue la tradition aujourd'hui bien ancrée de ses étés festifs en dédiant à la cause de la paix douze soirées de concerts (pop, folk, rock, reggae, soul), de documentaires et de cinéma, à prolonger sur les plates-formes Creative, Cinema, Concert et sur ARTE Radio. De Woodstock 1969 au Paléo Festival 2015, de Tel-Aviv à San Francisco, de Joan Baez à

Jimi Hendrix, de Martin Scorsese à Milos Forman, de Robin Williams à Robert De Niro, le “Summer of Peace” réveille en musique l'esprit de révolte et fait revivre les espoirs conquérants du Flower Power. Un été très pop présenté chaque soir par Jean-Mathieu Pernin, journaliste à France Info et chroniqueur malicieux de toutes les cultures populaires pour le magazine *28 minutes*.

Présenté par
Jean-Mathieu
Pernin



© ALEX POMMER





© SWIRE/ICON FILM BY JIM MARSHALL

© BRANOR



AU PROGRAMME

SAMEDI 18 JUILLET

22.20 Marley
Documentaire de Kevin Macdonald
0.40 Bob Marley : Uprising live!

DIMANCHE 19 JUILLET

20.50 Good morning, Vietnam
Film de Barry Levinson
22.45 Give peace a chance - La pop peut-elle sauver le monde ?

VENDREDI 24 JUILLET

1.00 Court-circuit n° 754

SAMEDI 25 JUILLET

22.20 Joan Baez - How sweet the sound
23.45 Paléo Festival de Nyon 2015

DIMANCHE 26 JUILLET

20.50 La ligne rouge
Film de Terrence Malick
23.40 The voice of peace - Le rêve pacifiste d'Abie Nathan
1.15 San Francisco - La bande-son d'une ville

SAMEDI 1^{ER} AOÛT

22.15 Jimi Hendrix "Hear my train a comin'"
23.45 The Doors - Feast of friends
0.25 Berlin live : Eric Burdon
1.25 Paul Simon, Graceland : le concert africain

DIMANCHE 2 AOÛT

20.50 La loi du Seigneur
Film de William Wyler
23.10 Kundun
Film de Martin Scorsese

SAMEDI 8 AOÛT

22.25 No direction home - Bob Dylan
Documentaire de Martin Scorsese

DIMANCHE 9 AOÛT

20.50 Enemy
Film de Wolfgang Petersen
22.30 Peace'n'pop

SAMEDI 15 AOÛT

23.20 Billy Joel, une rock star au pays des Soviétiques
0.35 Lee Scratch Perry's vision of paradise

DIMANCHE 16 AOÛT

20.50 Le cri de la liberté
Film de Richard Attenborough
23.20 Woodstock - 3 days of peace and music

SAMEDI 22 AOÛT

22.20 George Harrison : living in the material world
Documentaire de Martin Scorsese
1.50 John Lennon - Le concert "One to one"

DIMANCHE 23 AOÛT

20.50 Voyage au bout de l'enfer
Film de Michael Cimino
23.45 Hair
Film de Miloš Forman

Et chaque samedi et dimanche à 20.45 : Pictures for peace - La paix au bout de l'objectif

SUR LE WEB

Voyage à Essaouira sur les traces de Jimi Hendrix et à Kingston dans les pas de Tiken Jah Fakoly et de Sherkan (ARTE Radio) ; photo, chanson et *street art* sur ARTE Creative ; lives de légende sur ARTE Concert ; et *replays* aux petits oignons sur ARTE Cinema : prolongez le "Summer of Peace" en ligne.
arte.tv/summerofpeace



LA COMPIL'

Un coffret de 3 CD, édité par Universal Avec The Beach Boys, Joan Baez, Joe Cocker, Lynyrd Skynyrd, Marvin Gaye, James Brown, Toots and the Maytals, et bien d'autres...
En vente à la Fnac et sur iTunes à partir du 10 juillet





Mardi 21 juillet à 20.55
QUI CONTRÔLE LA MER ?
 Lire pages 18-19

SILLAGES DANGEREUX

Pourquoi la pollution des océans se poursuit-elle à grande échelle ? Entretien avec le juriste Alexandre Faro, avocat des parties civiles lors du procès de l'*Erika*, de 2007 à 2012, qui intervient dans un documentaire édifiant sur les réalités du transport maritime.

Depuis le naufrage de l'*Erika*, en 1999, avons-nous progressé dans la défense de notre environnement marin ?

Alexandre Faro : Le dégazage en pleine mer des navires représente toujours une menace importante. En Méditerranée, cette pratique interdite cause chaque année des dégâts équivalents à ceux de cinquante naufrages de l'*Erika* ! Le contrôle satellitaire des navires serait pourtant un outil très simple à mettre en œuvre pour stopper, par la répression, ce type de pollution. Mais pour l'heure, rien n'est fait dans ce sens.

Quels ont été les points positifs du procès ?

En obtenant la condamnation civile et pénale non seulement du propriétaire de la cargaison, mais également celle de la société privée chargée de certifier le navire, ce procès a permis une grande avancée pour responsabiliser le monde maritime. Battant pavillon maltais, le navire relevait de la souveraineté maritime de Malte et bénéficiait à ce titre de l'immunité de souveraineté. Les États "confettis" comme le Panama, le Liberia ou Malte immatriculent sous pavillon de complaisance une grande partie de la flotte mondiale. Il s'agissait donc pour le tribunal d'identifier d'autres responsables que l'armateur, l'affrèteur ou le capitaine, contre lequel des poursuites étaient impossibles, pour obtenir réparation. Cela a pu être fait après un difficile et long travail d'enquête. Pour la première fois aussi, la notion de préjudice écologique a été reconnue par un tribunal puis validée par la cour de cassation.

En 2012, à l'issue du procès, la France annonçait que cette notion serait intégrée dans notre dispositif législatif. Est-ce le cas ?

Toujours pas. Une commission, dont j'ai fait partie, a bien été réunie et a permis l'adoption d'une proposition de loi par les parlementaires. Un texte devait être présenté devant l'Assemblée nationale en décembre 2013, mais le ministère de la Justice l'a estimé incomplet. Depuis, plus de nouvelles. Mais je ne désespère pas qu'il resurgisse avant la fin de la mandature et que le droit à réparation du préjudice environnemental soit enfin inscrit dans la loi.

Et ailleurs, la réglementation a-t-elle évolué ?

Au niveau international, excepté l'augmentation de la réserve du FIPOL, un fonds d'indemnisation qui permet aux armateurs de mutualiser les risques, rien n'a bougé. La logique libérale qui domine dans le monde du *shipping* (de l'anglais "ship", bateau), contrôlé par la City de Londres, est très difficile à affronter. Ses acteurs estiment toujours que la mer est leur territoire et qu'ils peuvent en faire ce qu'ils veulent.

Propos recueillis par Christine Guillemeau



L'intégralité de cet entretien est à retrouver en ligne avec une infographie sur le commerce maritime mondial et plusieurs bonus vidéo.



Samedi 18 juillet à 20.50

PLANÈTE CORPS

Lire page 11



L'AVENTURE INTÉRIEURE

Pourquoi partir loin quand on peut explorer l'infiniment proche ? Parallèlement au film diffusé à l'antenne, l'expérience ludique et interactive *Planète corps* nous invite à plonger en 3D à la rencontre des milliards d'organismes qui nous habitent à notre insu.

Le croirez-vous ? Les demodex vivent tranquillement sur vous et se baladent avec agilité dans vos sourcils pendant que vous lisez ces lignes. Ces acariens microscopiques font partie de la faune très éclectique qui peuple le corps humain. Une vie sauvage insoupçonnée que le réalisateur Pierre-François Gaudry dévoile dans un passionnant documentaire, et que la société de production de contenus multimédia interactifs Kids Up Hill propose aussi d'explorer sur le web, à la manière d'un safari très particulier, à travers quatre voyages entièrement réalisés en 3D. Parce que l'infiniment petit s'avère aussi exotique que le bout du monde, le réalisateur Mathieu Détaint y parodie les codes de célèbres agences de voyage sur Internet. À l'instar du "Hubot Market", le faux site de vente en ligne qui accompagnait la diffusion par ARTE de la série *Real humans*, *Planète corps* ressemble ainsi, selon son concepteur, à "une agence de voyage au ton délicieusement commercial, criard et rentre-dedans".

CORPS ÉTRANGERS

En compagnie d'un guide, ces excursions nous emmènent à la découverte des bactéries, acariens et parasites qui peuplent notre tube digestif, notre

visage, notre peau ou nos vaisseaux sanguins. Chaque voyage coûte un nombre fictif de "miles", mais vous ne serez jamais à court de monnaie d'échange pour vous offrir une nouvelle destination. Chaque croisière intérieure, d'une durée de cinq minutes, propose un univers coloré en 3D développé avec le logiciel Unity – celui qui a été utilisé pour le jeu vidéo multiprimé d'ARTE *Type: rider*. Des formes géométriques recréent un paysage intérieur panoramique, élargissant le champ des pérégrinations. De plus, smartphones et tablettes intègrent une fonctionnalité unique, devenant, le temps du périple, une télécommande qui permet aussi de se déplacer sur l'écran de son ordinateur. Dans la continuité interactive de la série d'animation *Il était une fois... la vie*, diffusée dans les années 1980, l'internaute peut aussi tenter l'aventure de mini-expériences bien réelles. Ainsi, cultiver les bactéries présentes dans nos mains pour les observer constitue l'une des propositions complémentaires. Une aventure intérieure qui, comme dans l'hilarant film éponyme de Joe Dante, réserve des rencontres parfois peu engageantes.

Nicolas Bole

En ligne fin juin sur

arteFUTUR 
arte.tv/planetecorps

arteEDITI **ONS**

Le documentaire *Planète corps* est disponible en DVD et en VOD sur boutique.arte.tv.





© ERMV GRANDMOULLES

arte CONCERT



HELL-FUCKIN'-FEST !

UNE FOIS PAR AN, l'Olympe de la scène métal s'installe à Clisson, en Loire-Atlantique, au milieu des verts pâturages. Partenaire fidèle du Hellfest, ARTE concert a retransmis cette année plus de trente concerts depuis les trois principales scènes du festival. Un dispositif de captation exceptionnel plébiscité par les internautes, puisque les live ont enregistré au total 500 000 vidéos vues pendant le seul week-end du 20-21 juin. Un rendez-vous d'enfer disponible en différé pendant plusieurs mois, avec entre autres les mythiques Scorpions.

concert.arte.tv

O MON PAÏS

LE FESTIVAL RIO LOCO nous embarque vers des contrées ensoleillées grâce à sa programmation mettant chaque année à l'honneur une nouvelle partie du monde ! Les musiques d'Espagne, d'Amérique latine, d'Afrique et d'Occitanie, ou cette année les Caraïbes, s'invitent au bord de la Garonne. Joignez-vous à cet événement exotique et festif qui transforme pour quelques jours Toulouse en un petit coin de paradis. concert.arte.tv



BLUR AU ZÉNITH DE PARIS

POUR LEURS RETROUVAILLES SUR LA SCÈNE DU ZÉNITH, le 15 juin, douze ans après leur dernier passage à Paris, les quatre mousquetaires de Blur ont donné le meilleur d'eux-mêmes devant une salle comble, et comblée.

EMBLÉMATIQUE DE LA BRITPOP des années 1990, Blur, formé à Londres en 1989 par Damon Albarn, Graham Coxon, Alex James et Dave Rowntree, a marqué l'univers du rock alternatif avec des titres devenus mythiques, comme "Song 2" et "Girls and boys". Au fil de leurs huit albums, les quatre Anglais ont réussi à construire une identité indie, à la croisée de la pop et du rock, marquée par l'euphorie de leurs débuts (avec *Leisure* en 1991, et la chanson "There's no other way", joliment indolente et psyché) et par l'insolence de *Parklife* en 1994, avec ses titres culottés. En 1997, le groupe prend un tournant plus expérimental avec l'album qu'il titre simplement *Blur*. Sur la même lancée, l'hypnotique *13*, deux ans plus tard, dévoile la grâce de "Tender" et la nonchalance de "Coffee and TV".

APRÈS PAS MAL D'INCERTITUDE sur leur avenir commun, entre séparations et retrouvailles, les quatre impertinents sont revenus cet été pour une tournée triomphale, dans le sillage électrique et rock de leur dernier opus, *The magic whip*, enregistré à Hong Kong il y a un an et récemment retravaillé par Graham Coxon et Stephen Street.

AVEC UNE BELLE ÉNERGIE, ils interprètent leurs meilleurs titres sur la scène du Zénith, devant une salle extatique et bondée, criant sa joie de retrouver la magie Blur : accents pleins de douceur et d'effronterie de Damon Albarn, envolées lyriques, chœurs éthérés, guitares salies et mélodies impeccables. Deux heures de bonheur retransmises en direct par ARTE Concert, à prolonger en ligne.

concert.arte.tv

© MAX CABELLI/FOCUS-BLOOM



EWA FRÖLING

C'EST INGMAR BERGMAN QUI, DANS SON DERNIER FILM POUR LE CINÉMA, *Fanny et Alexandre*, a révélé son doux visage au monde, l'année de ses 30 ans, en lui donnant le rôle d'une inoubliable *Mater dolorosa*. Formée à l'Académie du théâtre de Malmö, elle a démarré sa carrière à la fin des années 1970 au Dramaten, le Théâtre dramatique royal de Stockholm, et n'a jamais abandonné les planches, même si elle a beaucoup tourné pour le cinéma et la télévision scandinaves. On a pu la voir notamment dans *Oxen* (1991) de Sven Nykvist, chef opérateur fétiche du maître suédois, et *Millénium* (2009). Elle sera à l'affiche en janvier d'*Une seconde chance*, de la Danoise Susan Bier. *Fanny et Alexandre*, lundi 20 juillet à 20.50****

YŪ AOI

LE SAGE UNIFORME DES ÉCOLIÈRES JAPONAISES LUI ALLAIT SI BIEN ! C'est à l'adolescence et dans ce costume taillé sur mesure qu'elle a débuté sur scène et à la télévision avant d'être aspirée par le cinéma. La beauté filiforme de cette tout juste trentenaire, par ailleurs top model, a aussi fait d'elle l'égérie publicitaire de grandes marques nippones. Elle sera en septembre à l'affiche de *Vers l'autre rive*, un mélodrame de Kiyoshi Kurosawa (*Tokyo sonata*), Prix de la mise en scène cette année à Cannes dans la section "Un certain regard". Elle vient d'achever le tournage, toujours sous la direction de Kurosawa, de *La femme de la plaque argentique*, un film coproduit par ARTE France Cinéma. ***Shokuzai*, jeudi 23 juillet à 20.55**



© GETTY IMAGES/AF2

© MARCO BORGARETTE



MATTHIAS GOERNE

IL Y A DU GÉNIE DANS CETTE VOIX-LÀ. Né à Weimar en 1967, le baryton allemand a étudié le chant auprès d'Elisabeth Schwarzkopf et de Dietrich Fischer-Dieskau. Depuis une bonne décennie, il enflamme les scènes lyriques internationales. Au Carnegie Hall de New York ou à la Scala de Milan, à la Bastille ou à Pleyel, il a été accompagné par les plus grands chefs, de Christoph Eschenbach à Nikolaus Harnoncourt. Spécialiste du lied et brillant interprète de Schubert, Matthias Goerne envoûte par son timbre fluide et chaleureux. Après s'être produit en juin dans la *Neuvième symphonie* de Beethoven à la Philharmonie de Paris, il donnera le 14 juillet une *masterclass* au Festival d'Aix-en-Provence. ***Voyage d'hiver - Un trio pour Schubert*, dimanche 19 juillet à 0.20**

JOURNÉE

5.15 **HD** **M**
COUTURES

La chemise polo de René Lacoste
Collection documentaire

5.45 **HD** **M**
CE QUE MES GÈNES DISENT DE MOI

Documentaire

6.35 **+7** **R**
ESCAPADE GOURMANDE

Jerez - Andalousie
Série documentaire

7.05 **HD** **+7** **R**
X:ENIUS

Peut-on vivre sans argent ? ; Où atterrissent les dons de vêtements usagés ?
Magazine

8.00 **HD** **M**
360°-GÉO

Jenny, docteur chauve-souris ; Maroc, la face cachée du paradis ; Mon bout de Loire
Reportage

10.40 **HD** **M**
LES NOUVEAUX PARADIS

Le Laos, au fil du Mékong
Série documentaire

11.25 **HD** **+7** **R**
PAR AVION



Écosse : les Highlands ; les îles Hébrides ; Suisse : du Valais au canton de Vaud ; de Neuchâtel à Fribourg ; Belgique : la Flandre
Série documentaire

13.45 **HD** **M**
360°-GÉO

Népal - Les soldats du toit du monde
Reportage de Karl Alexander Weck (2008, 52mn)
Depuis des générations, les jeunes Népalais sont recrutés par l'armée britannique et sont souvent envoyés dans des régions à risque.

14.35 **HD** **M**
ENTRE TERRE ET CIEL

Arecibo - Un télescope dans la jungle
Série documentaire

15.25 **HD** **M**
LE VENTRE DE...

Zagreb ; Fribourg ; Toulouse ; Florence
Série documentaire (2015, 10x43mn)
Escalaes goûteuses dans de célèbres marchés.

18.20 **M**
CUISINES DES TERROIRS

La Calabre
Série documentaire (2006, 26mn)
Réalisation : Kristian Kähler

Comme beaucoup de paysans calabrais, Beppo Olivetto cultive la réglisse, une plante qui a fait la réputation de la région.

18.50
ARTE REPORTAGE

Nous, réfugiés palestiniens...
Magazine

Multidiffusion
le 21 juillet à 1.15



SOIRÉE

19.45 **+7**
ARTE JOURNAL

20.00 **HD** **+7** **R**
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial frères Coen
Magazine

20.45 **HD**
PICTURES FOR PEACE (1)
La paix au bout de l'objectif
Série

20.50 **HD** **+7** **VOD**
L'AVENTURE HUMAINE PLANÈTE CORPS
Documentaire
Multidiffusion
le 19 juillet à 16.05

22.20, 1.40
SUMMER OF PEACE

22.20 **HD** **+7** **VOSTF**
MARLEY
Documentaire

0.40 **+7**
BOB MARLEY : UPRISING LIVE !
Concert

1.40 **HD** **+7** **VOD** **R**
VF/VOSTF

LA GIFLE (7 & 8)
Aisha ; Richie
Série de Tony Ayres (2011, 8x52mn)



Quand une simple gifle sème la discorde au sein d'une petite communauté de Melbourne. Un récit choral subtil et dérangeant, qui met à nu une société australienne déboussolée.

3.30 **HD** **VOD** **M**
TROP NOIRE POUR ÊTRE FRANÇAISE ?
Documentaire

4.25 **HD** **VOD** **M**
ARCHITECTURES
La citadelle de Lille
Série documentaire



Retrouvez l'intégralité de la série *Réfugiés* sur arte.tv/refugiés

11.25 PAR AVION ÉCOSSE : LES HIGHLANDS

Survolez de magnifiques paysages à bord d'avions fameux.

Suivez Vincent Nguyen en compagnie d'un pilote local qui l'invite à bord de son mythique "coucou" pour survoler les plus beaux paysages d'Europe, de l'Écosse à la Flandre en passant par la Suisse.

Série documentaire présentée par Vincent Nguyen (France, 2012, 25x26mn) - Réalisation : Cyril Thomas et Christophe Brunet
Coproduction : ARTE France, Magneto Presse - (R. des 18, 29 et 30/4 et du 3/5/2013)

18.50 ARTE REPORTAGE NOUS, RÉFUGIÉS PALESTINIENS...

Le regard d'Agnès Merlet sur un camp libanais dans le cadre du projet bimédia *Réfugiés*, rediffusé tout au long du mois de juillet.

Réfugiés donne carte blanche à des artistes pour raconter les camps de réfugiés à travers le monde. Cette semaine, la cinéaste Agnès Merlet signe *Nous, réfugiés palestiniens...*, tourné au camp de Burj El Barajneh, au Liban. Elle raconte en pointillés la vacuité du quotidien pour ces exilés, résumée par l'humour désespéré de cette maxime : "Notre passé est une tragédie, notre présent est un calvaire, mais heureusement, nous n'avons pas d'avenir."

Magazine présenté en alternance par Andrea Fies et William Irigoyen (2014, 52mn) - Documentaire d'Agnès Merlet (France, 2014, 48mn) - Production : ARTE GEIE - (R. du 15/11/2014)

20.00 PERSONNE NE BOUGE ! SPÉCIAL FRÈRES COEN



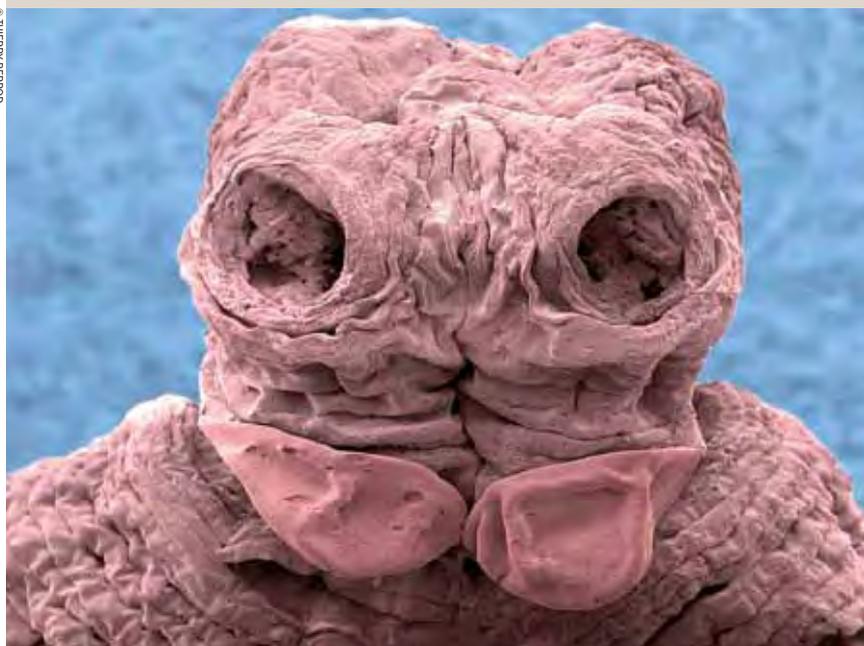
Tout l'été, les rediffusions du meilleur de *Personne ne bouge !*, le samedi à 20.00.

Les frères Coen sont à l'affiche avec leur "trilogie de l'idiotie" : *O'brother*, *Intolérable cruauté* et *Burn after reading*, qui mettent en scène des abrutis ; *Barton Fink*, à la fois **archétype top** et **scandale**, vole la vedette au *Van Gogh* de Pialat à Cannes ; une scène culte de *The big Lebowski* en **clipologie** (photo) ; George Clooney, ingrédient secret du **supercocktail**, *Fargo* en **icône**, et les frères Coen *themselves* en **perle rare**.

En partenariat avec

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2015, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo (R. du 17/5/2015)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE PLANÈTE CORPS

Ce fascinant safari microscopique fait découvrir les centaines de milliards d'organismes vivants qui habitent notre corps, pour le meilleur et pour le pire.

Comme la Terre, le corps humain est le théâtre d'une vie sauvage insoupçonnée. Pour la découvrir, l'écologue Franck Courchamp a imaginé un étonnant safari microscopique à la rencontre des milliards de minuscules créatures qui prospèrent, s'affrontent, se nourrissent et se reproduisent sur notre peau ou à l'intérieur de notre corps. Certaines sont nuisibles, d'autres utiles, voire indispensables à notre survie. Toutes participent à un subtil équilibre biologique, qui s'est construit au fil de l'évolution. Vierges de tout corps étranger dans le ventre de notre mère, nous accueillons à l'âge adulte cent mille milliards de bactéries, dont 95 % des espèces sont encore inconnues.

LE GRAND SPECTACLE DE L'INFINIMENT PETIT

Planète corps vogue d'abord à la surface de notre peau – notre organe le plus grand avec ses 2 m² de surface pour un poids moyen de 5 kg –, siège de champignons, d'acariens et de parasites, dont le plus connu niche dans les cheveux : le pou, dont on découvre que les premiers spécimens existaient déjà au temps des

dinosaures ! Le film s'insinue aussi au plus profond de notre corps, des veines aux intestins, grâce à d'incroyables images filmées avec des microscopes électroniques de dernière génération. Des gastro-entérologues explorent notre système digestif aux milliards de bactéries, là où réside la clé de notre santé. Plus étonnant encore, nous apprenons que notre corps abrite 300 millions de virus, tueurs de bactéries, dont certains (les rétrovirus) se transmettent de génération en génération, pour notre plus grand bien.

Lire aussi page 7

Documentaire de Pierre-François Gaudry (France/Australie, 2014, 1h27mn) – Coproduction : ARTE France, Mona Lisa Production, Smith & Nasht, SBS



Retrouvez aussi *Planète corps* sur le web.



Le documentaire *Planète corps* est disponible en DVD et en VOD sur boutique.arte.tv.

SUMMER
OF PEACE



20.45 PICTURES FOR PEACE (1) LA PAIX AU BOUT DE L'OBJECTIF

En prologue à chaque soirée du "Summer of Peace", une série dédiée aux images de guerre ou de paix qui ont marqué notre histoire récente.

Saisir l'image choc qui fera le tour du monde, pour dénoncer la guerre ou célébrer l'espoir de paix : de la Seconde Guerre mondiale à nos jours, cette série documentaire décrypte les clichés qui ont marqué l'opinion publique. Willy Brandt à genoux à Varsovie, la poignée de mains entre Sadate et Begin, la manifestation du 11 janvier 2015 à Paris... : douze modules courts sur des photos entrées dans les consciences.

Aujourd'hui : *La fille à la fleur*. Le 21 octobre 1967, à Washington, se tient une immense manifestation contre la guerre du Vietnam. Le photographe Marc Riboud, qui a couvert l'événement, est sur le point de partir lorsqu'il tombe sur des jeunes manifestants, face à des soldats. Une jeune femme s'avance, fleur à la main, devant les baïonnettes. Elle reste aujourd'hui l'une des icônes du pacifisme.

Lire aussi pages 4-5

Série documentaire de Rémy Burkel (France, 2015, 12x3mn) – Production : ITV Paris

22.20 > 1.40

SUMMER OF PEACE

Get up, stand up ! Coup d'envoi de l'été pacifiste d'ARTE avec une soirée dédiée au pape du reggae, immense musicien et toujours star planétaire, trente ans après sa mort.

SUMMER OF PEACE

Présenté par
Jean-Mathieu Pernin

En partenariat avec



0.40

BOB MARLEY :
"UPRISING" LIVE !

Un concert exceptionnel, enregistré quelques mois avant la disparition du chanteur, lors de son ultime tournée. Il aurait eu 70 ans cette année : Bob Marley a marqué l'histoire de son empreinte et demeure l'un des plus grands guitaristes, compositeurs et chanteurs de reggae au monde. Quelques mois seulement avant d'être emporté par le cancer à l'âge de 36 ans, il partait à travers l'Europe et les États-Unis pour son ultime tournée, "Uprising Live!", autour du huitième et dernier album enregistré avec les Wailers. Son concert de Dortmund, enregistré le 13 juin 1980, reste dans les mémoires comme l'une de ses performances les plus extraordinaires et les plus émouvantes. Accompagné de ses musiciens, le maître jamaïcain alterne entre ses succès plus anciens ("I shot the sheriff", "No woman, no cry"...) et les titres d'*Uprising*, dont "Could you be loved" ou le peut-être plus fameux encore "Redemption song". ARTE diffuse la version restaurée et remasterisée de ce concert de légende.

Concert (Allemagne, 1980, 57mn) - Réalisation : Christian Wagner

22.20
MARLEY

Bob Marley, sa vie, son parcours musical et spirituel : le portrait de référence du roi du reggae auquel ont collaboré ses proches.

Quel était l'homme qui se cachait derrière la star planétaire Bob Marley ? Pour le savoir, il faut puiser aux sources de l'enfance. Né le 6 février 1945 à Saint Ann, village pauvre de l'île de la Jamaïque, il est le fruit des amours d'une mère d'origine ghanéenne et d'un père anglais qui les abandonne. Ni tout à fait blanc, ni tout à fait noir, l'enfant métis, en butte aux railleries, trouve refuge dans la musique et le foot qu'il pratique dans le ghetto de Trench Town, à Kingston, où il grandit, ventre vide et pieds nus. La sortie de son premier album coïncide avec l'indépendance de l'île, en 1962. Pour accroître ses chances de succès, le jeune guitariste et chanteur fonde le groupe des Wailers avec Neville Livingston et Peter Tosh. Leur premier single, "Simmer Down" (1964), mélange de ska et de reggae, lance leur carrière. En parallèle, Bob Marley s'initie au rastafarisme, religion qui prône la paix, l'amour et l'unité, et vénère Haïlé Sélassié, empereur d'Éthiopie, considéré comme la réincarnation du Christ. L'enfant du ghetto

y trouve une identité et une figure de père. Sous l'influence de la marijuana (drogue sacrée) et sous sa parure de dreadlocks (coiffure sainte), la légende est en marche. Après une fulgurante carrière, Bob Marley meurt d'un cancer généralisé à l'âge de 36 ans, en 1981.

PORTRAIT INTIME

Pour réaliser ce portrait de référence du pape du reggae, Kevin Macdonald (*Le dernier roi d'Écosse*) a collaboré avec la famille du chanteur, qui lui a permis de collecter une mine d'informations. Truffé de séquences musicales, d'interviews de la star, de témoignages poignants de ses proches, d'images d'archives privées rarissimes, ce film dévoile de nombreux aspects méconnus de la personnalité complexe et parfois contradictoire de Bob Marley. Portrait dense et fidèle, *Marley* ne tombe jamais dans l'hagiographie.

Documentaire de Kevin Macdonald (États-Unis/Royaume-Uni, 2012, 2h24mn, VOSTF) - Production : Shangri-La Entertainment, Tuff Gong Pictures

Lire aussi pages 4-5

JOURNÉE

5.00 M
COURT-CIRCUIT
N° 753
Magazine

6.10 HD M
PORTS D'ATTACHE
Miami
Série documentaire

7.00 HD M
CONTES DES MERS
Crête, entre mer
et montagne
Documentaire

7.45 HD VOD M
LE BLUES
DU LÉMURIEN
Documentaire

8.30 HD +7
ARTE JUNIOR



Programmes jeunesse
Nous, les bébés
animaux : le cheval ;
Il était une fois... notre
Terre : le commerce
équitable ; Géolino :
chasse aux trésors
à Bangkok ; Captain
Club ; ARTE Journal
junior

10.15 HD M
RITUELS MEURTRIERS
Téléfilm

11.35 HD VOD M
MADAGASCAR
L'île aux merveilles ;
Terres extrêmes
Série documentaire

13.05 HD R
KLEE, MACKÉ,
MARC ET DELAUNAY
Dans l'ivresse des
couleurs
Documentaire

13.40 HD M
SQUELETTES
DU SAHARA
Documentaire

14.35 +7 VOD R
EXPÉDITION LOUP
(1 & 2)
Documentaire de
Jonny Keeling et
Rowan Musgrave (2012,
2x52mn)
Enquête sur le retour
d'un des plus grands
prédateurs aux États-
Unis : le loup.



16.05 HD VOD M
PLANÈTE CORPS
Documentaire

17.35 HD +7
MAESTRO
RICCARDO CHAILLY
DIRIGE TCHAIKOVSKI
ET MAHLER
Concert

SOIRÉE

19.15 +7 R
CUISINES
DES TERROIRS
Le nord du Portugal
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 +7 R
ARTE REPORTAGE
Magazine du grand
reportage présenté en
alternance par Andrea
Fies et William Irigoyen
(2015, 43mn)
Au sommaire : la troupe
Késaj Tchavé, composée
de jeunes artistes roms
de Slovaquie ;
l'exploitation illégale de
charbon sur la terre "de
feu" de Jharia, en Inde.



20.45.0.20
SUMMER OF PEACE

20.45 HD
PICTURES
FOR PEACE (2)
La paix au bout
de l'objectif
Série documentaire

20.50 HD VF/VOSTF
CINÉMA
GOOD MORNING,
VIETNAM
Film
Multidiffusion
le 21 juillet à 13,45

22.45 HD +7
GIVE PEACE
A CHANCE
La pop peut-elle sauver
le monde ?
Documentaire

0.20 HD +7
VOYAGE D'HIVER -
UN TRIO POUR
SCHUBERT
Goerne-Hinterhäuser-
Kentridge
Documentaire

1.15 HD +7
OPÉRA
LA CLÉMENCE
DE TITUS

3.35 HD M
COUTURES
La robe vichy
de Jacques Estérel
Documentaire



4.05 HD M
360°-GÉO
Jenny, docteur
chauve-souris
Reportage



13.05 KLEE, MACKÉ, MARC ET DELAUNAY DANS L'IVRESSE DES COULEURS

Une exploration des échanges artistiques riches et fructueux entre Robert Delaunay et les peintres allemands Paul Klee, August Macké et Franz Marc, de 1911 à 1914.

Les trois peintres allemands vouent une grande admiration au chef de file du mouvement abstrait, à qui ils rendent visite à Paris en 1912. Leur travail sera durablement marqué par sa technique, ainsi que ses réflexions théoriques sur les formes, le chromatisme et les correspondances. En 1913, les quatre artistes participent à une grande exposition rassemblant l'avant-garde internationale, l'une des dernières rencontres avant que leurs pays respectifs n'entrent en guerre.

Documentaire de Martina Müller (Allemagne, 2013, 26mn)
(R. du 12/1/2014)

17.35 | MAESTRO RICCARDO CHAILLY DIRIGE TCHAIKOVSKI ET MAHLER



Riccardo Chailly dirige l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig et Julian Rachlin.

Sous la direction de Riccardo Chailly, l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig présente deux grandes œuvres de la fin du XIX^e siècle. Le soliste virtuose Julian Rachlin interprète avec fougue le célèbre *Concerto pour violon en ré majeur* opus 35 de Piotr Ilitch Tchaïkovski, composé en quelques semaines en 1878, et qui divisa violemment la critique de l'époque. Après ce morceau de bravoure, nous entendons la *Symphonie n°1 en ré majeur* de Gustav Mahler, première œuvre orchestrale d'envergure du compositeur autrichien, créée à Hambourg en 1893.

Concert (Allemagne, 2015, 1h35mn) - Réalisation : Ute Feudel

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



20.45 > 0.20 SUMMER OF PEACE

Des tubes qui font trembler la radio militaire américaine sur ses bases, en pleine guerre du Viêt Nam, aux hymnes pacifistes qui ont conquis le monde, une soirée rock entre fous rires et larmes.

SUMMER OF PEACE

Présenté par
Jean-Mathieu Pernin



20.45 PICTURES FOR PEACE (2) LA PAIX AU BOUT DE L'OBJECTIF

En prologue à chaque soirée du "Summer of Peace", une série dédiée aux images de guerre ou de paix qui ont marqué notre histoire récente.

Aujourd'hui : *Iwo Jima*. Le 23 février 1945, le photographe américain Joe Rosenthal, qui couvre la guerre du Pacifique, se trouve sur l'île japonaise d'Iwo Jima. L'armée américaine a durement combattu pour la conquérir. Après une bataille meurtrière, le photographe rencontre des soldats qui s'apprêtent à planter un drapeau au sommet de l'île, en signe de victoire.

Série documentaire de Rémy Burkel (France, 2015, 12x3mn) - Production : ITV Paris

© RUE DES ARCHIVES/ROA



20.50 | CINÉMA GOOD MORNING, VIETNAM

En pleine guerre du Viêt Nam, un animateur radio subversif brave la censure pour remonter le moral des troupes. Robin Williams, grandiose, vaut un triomphe au film qui l'a révélé.

1965. Voilà deux ans que les Américains s'enlisent au Viêt Nam. Le moral des troupes baisse, et avec lui les chances de victoire. Sur la base arrière de Saïgon, en zone démilitarisée, l'animateur Adrian Cronauer vient reprendre la tranche horaire matinale de la radio militaire. Loin des formats poussiéreux de la langue de bois officielle, ses commentaires irrévérencieux et son art très rock de la programmation musicale suscitent l'adhésion immédiate des troupes. Et "Good morning, Vietnam!", le cri de ralliement qu'il hurle dans le micro en guise d'introduction, devient un slogan phare. Bientôt star locale, Adrian ferraille contre la censure et des gradés hostiles, tandis que son attirance croissante pour une jeune Vietnamiennne et la sanglante réalité de la guerre lui ouvrent peu à peu les yeux sur la tragédie en cours.

CONSÉCRATION

"Si j'avais fait la moitié des choses que se permet Robin Williams dans le film, je serais toujours en prison militaire

aujourd'hui", avait confié le vrai Adrian Cronauer à la sortie du film. Ayant flairé le talent de l'acteur pour l'improvisation, Barry Levinson l'a judicieusement laissé inventer la plupart de ses monologues au micro. Son inspiration tragi-comique a valu à Robin Williams, et au film, la consécration mondiale. Entre humour délirant et humanisme, l'acteur y révèle la palette de jeu qui devait façonner toute sa carrière. Une composition irrésistible, couronnée d'une première nomination aux Oscars et d'un Golden Globe.

■ **Meilleur acteur (Robin Williams), Golden Globes 1988**

Film de Barry Levinson (États-Unis, 1987, 1h55mn, VF/VOSTF) - Scénario : Mitch Markowitz - Avec : Robin Williams (Adrian Cronauer), Forest Whitaker (Edward Garlick), Tung Thanh Tran (Tuan), Chintara Sukapatana (Trinh), Bruno Kirby (le lieutenant Steven Hauk), Robert Wuhl (Marty Lee Dreiwitz)
Image : Peter Sova - Montage : Stu Linder
Musique : Alex North - Production : Touchstone Pictures, Silver Screen Partners III



22.45

GIVE PEACE A CHANCE LA POP PEUT-ELLE SAUVER LE MONDE ?

Ce documentaire captivant revient sur la contestation politique du siècle passé à travers les voix – engagées mais pacifiques – de ceux qui l'ont chantée.

Quand il écrit "Give peace a chance" en 1969, John Lennon a certainement la volonté d'agir sur la réalité. Mais la légèreté d'une musique populaire, voire consensuelle, peut-elle changer le monde ? Comment une chanson devient-elle l'hymne d'une génération ? Pourquoi les auteurs des *protest songs* des années 1960 ont-ils si peu d'héritiers aujourd'hui ? Quels ont été les différents visages du militantisme musical à travers le siècle ? Avec le déchirant "Strange fruit" interprété en 1939 par Billie Holiday, la chanson engagée américaine se réapproprie la gravité de sujets tels que les lynchages, la ségrégation et la guerre. Dans les années 1960, les *protest songs* de Woody Guthrie, Bob Dylan ou Joan Baez rendent la chanson folk indissociable de la lutte pour les droits civiques. Jusqu'à Lady Gaga qui chante contre l'homophobie, ou aux rappeurs qui ont récemment donné de la voix suite aux émeutes raciales de Baltimore, la musique s'est révélée un merveilleux vecteur d'information, d'éducation populaire, d'empathie et d'indignation, d'éveil des consciences et de cohésion générationnelle. Retour sur un siècle d'histoire de la contestation, à travers la voix de ceux qui l'ont chantée.

Documentaire de Birgit Herditschke (Allemagne, 2015, 1h30mn)
Coproducteur : ZDF/ARTE

Lire aussi pages 4-5

En partenariat avec



© PATRICK BERENJANTOUMART

0.20 VOYAGE D'HIVER – UN TRIO POUR SCHUBERT GOERNE- HINTERHÄUSER- KENTRIDGE

Le pianiste Markus Hinterhäuser accompagne le baryton Matthias Goerne au fil d'un magnifique *Voyage d'hiver*, mis en scène par le plasticien William Kentridge.

Le baryton Matthias Goerne est l'un des plus grands interprètes actuels du lied allemand. Peut-être le plus singulier aussi, par son engagement physique, sa connaissance exhaustive de ce répertoire, mais aussi son intrinsèque. Ainsi, il a toujours refusé l'idée d'une mise en scène du *Voyage d'hiver*, le dernier cycle de Schubert pour piano et chant. À l'été 2014, les festivals de Vienne et Aix-en-Provence lui proposent une collaboration inattendue : interpréter ce sommet musical avec le pianiste autrichien Markus Hinterhäuser – futur directeur du Festival de Salzbourg –, associé à William Kentridge. Conquis par l'univers visuel du plasticien sud-africain, Matthias Goerne se lance dans ce duo devenu trio et accepte d'être filmé. Pour la première fois, une équipe capte son travail minutieux de répétition, entre force et fragilité, humour et concentration. L'occasion de remonter le fil de son parcours et d'appréhender sa technique, ses convictions et son attachement au *Voyage d'hiver*. Ce documentaire explore aussi les réflexions de chacun des membres du trio sur l'œuvre de Schubert, et dévoile les coulisses d'un projet délicat, qui repose sur un équilibre entre intimité, engagement et mystère.

Lire aussi page 9

Documentaire de Christian Leblé (France, 2014, 52mn) – Avec : William Kentridge (metteur en scène), Matthias Goerne (baryton), Markus Hinterhäuser (pianiste) – Coproduction : ARTE France, Idéale Audience

1.15 | OPÉRA LA CLÉMENCE DE TITUS

Denis Podalydès transpose dans les années 1940 le dernier opéra de Mozart. Une production prestigieuse, plébiscitée par le public et la critique.

À la tête d'un État en déroute, Titus s'est réfugié dans un hôtel de luxe, entouré d'une poignée de fidèles. Parmi eux, Vitellia espère qu'il la prendra pour épouse. Mais Titus lui préfère Servilia, qui est elle-même éprise d'Annius.

Après *Don Pasquale*, le sociétaire de la Comédie-Française Denis Podalydès poursuit magistralement son incursion dans la mise en scène d'opéra avec cette *Clémence de Titus* couronnée de louanges, portée par une distribution éclatante.

Opera seria en deux actes de Wolfgang Amadeus Mozart
Mise en scène : Denis Podalydès
Direction musicale : Jérémie Rhorer
Avec : Kurt Streit (Titus), Karina Gauvin (Vitellia), Julie Fuchs (Servilia), Kate Lindsey (Sextus), l'orchestre du Cercle de l'Harmonie et le chœur Aedes – Costumes : Christian Lacroix – Réalisation : Olivier Simonnet (France, 2014, 2h21mn) – Coproduction : ARTE France, Camera Lucida – Enregistré au Théâtre des Champs-Élysées le 18 décembre 2014



© CAMERA LUCIDA PRODUCTIONS

JOURNÉE

5.15 HD M
BERLIN LIVE :
JONATHAN JEREMIAH

6.20 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
La baie de Fundy -
De la Terre à la Lune ;
Les Canaries, le soleil
sous surveillance
Série documentaire

7.40 HD M
LES NOUVEAUX
PARADIS
Chili - Sur une terre
douce et brute
Série documentaire

8.25 +7 R
X:ENIUS
La pomme : un fruit
à redécouvrir !
Magazine

8.55 HD M
LE DESTIN DE L'INDE
Documentaire

10.30 HD M
ROUTES À HAUTS
RISQUES
Virages et vertiges
aux Philippines
Série documentaire
(2014, 5x43mn)
Embarquez sur les
routes les plus
dangereuses au
monde.

11.15 HD +7 R
DÉTOUR(S) DE MOB
Autour du pont du Gard
Série documentaire

11.40 HD M
LE CAUCASE
EN 30 JOURS
Batoumi en Géorgie,
perle de la mer Noire
Série documentaire



12.25 HD +7 R
360°-GÉO
Irlande, les sauveteurs
de l'extrême
Reportage (2010,
43mn)
Sur la côte sauvage
de l'Irlande, certains
touristes casse-cou
s'approchent trop
près de l'abîme...

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.40 M
CINÉMA
UNE AFFAIRE
DE FEMMES
Film

15.25 HD +7 R
VF/VOSTF
CINÉMA
COURS, SI TU PEUX



Film de Dietrich
Brüggemann
(Allemagne, 2009,
1h50mn)
Un paraplégique noue
avec le garçon qui
s'occupe de lui et une
jeune femme une
relation à trois. Un film
réaliste et plein
d'humour.

17.15 HD +7 VF/VOSTF
EL CAPITAN (11)
Comédies mortelles
Série de José Manuel
Lorenzo (2014, 18x51mn)
Alatriste doit s'allier à
son pire ennemi pour
protéger deux riches
Allemandes...

18.10 HD +7 R
ÉTHIOPIE
Une saison sèche
chez les Boranas
Documentaire (2011,
43mn)
Dans l'Oromia (sud de
l'Éthiopie), l'eau est
répartie équitablement
entre tous.

SOIRÉE

19.00 HD +7 R
LE VENTRE DE TURIN
Porta Palazzo
Série documentaire
(2012, 10x43mn)
À la découverte des
plus beaux marchés
d'Europe.

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7 R
AU CŒUR DU MONDE
ARCTIQUE
L'Islande
Série documentaire

20.45 HD +7 R
LA MINUTE VIEILLE
Remplacement



Série de Fabrice Maruca
(2015, 40x1mn30)
Avec les guests grivois
Michel Galabru, Claude
Brasseur et Michel
Robin. Aujourd'hui : le
vieux curé n'avait pas
tout dit.

20.50 HD
VF/VOSTF
CINÉMA
FANNY ET
ALEXANDRE
Film
Multidiffusion
le 22 juillet à 13.35

23.55 R VF/VOSTF
CINÉMA
LES FRAISES
SAUVAGES
Film

1.25 HD +7 R
LA LUCARNE
ESCAPADE
À HOLLYWOOD
Documentaire

2.20 VOD M VOSTF
LA PIROGUE
Film



3.45 HD +7 R
POUR UN PANIER
DE TRUFFES
Documentaire

© GALIMONT



20.50 | CINÉMA FANNY ET ALEXANDRE

Le dernier film, testamentaire, de Bergman pour le grand écran. Autour des joies et des épreuves traversées par une famille suédoise au début du XX^e siècle, un éblouissant film-fleuve sur la vie et l'art.

Noël 1907, en Suède. La famille Ekdahl au grand complet se réunit autour de la matriarche Helena pour réveillonner dans l'opulence et la bonne humeur. Quelque temps plus tard, l'un des fils, Oscar, s'effondre lors d'une répétition de *Hamlet*. Il succombe peu après, laissant derrière lui sa femme et leurs deux enfants, Fanny et Alexandre. Emilie se remarie avec l'évêque luthérien Edvard Vergerus, qui l'a aidée à surmonter la disparition de son époux. Alexandre entre alors en opposition avec son beau-père...

FLAMBOYANTS MYSTÈRES

Initialement conçue pour la télévision, cette fresque familiale met en scène la confrontation de deux mondes : les intérieurs cossus de la maison Ekdahl, qui abritent des fêtes invraisemblables, entre

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
-  HD diffusion en haute définition
-  +7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
-  VOD vidéo à la demande
-  M multidiffusion
-  R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français



débauche de mets raffinés et éclats de rire ; l'univers ascétique du presbytère où, sous couvert de religion, Vergerus fait régner la terreur, condamnant jusqu'à l'imagination d'un enfant élevé dans l'amour du théâtre et fasciné par sa magie. "Le châtiement est là pour t'apprendre à aimer la vérité", assène ainsi le pasteur à Alexandre. Irrigé de souvenirs autobiographiques, le dernier film de Bergman (pour le grand écran), aux accents viscontiens, condense les obsessions du cinéaste et offre une flamboyante réflexion sur les différents âges de la vie et ses insondables mystères, soulignés par l'intrusion du surnaturel, des spectres poursuivant inlassablement les vivants au corps animé d'une momie vieille de 4 000 ans.

Lire aussi page 9

■ **Meilleurs film étranger, image, décors, costumes, Oscars 1984 – Meilleur film étranger, César et Golden Globes 1984 – Prix Fipresci, Venise 1983**

(*Fanny och Alexander*) Film d'Ingmar Bergman (Suède, 1982, 3h01mn, VF/VOSTF) - Scénario : Ingmar Bergman - Avec : Ewa Fröling (Emilie Ekdahl), Bertil Guve (Alexandre Ekdahl), Pernilla Allwin (Fanny Ekdahl), Gunn Wållgren (Helena Ekdahl), Jan Malmström (l'évêque Edvard Vergerus), Erlend Josephson (Isaac Jacobi), Jarl Kulle (Gustav Adolf Ekdahl), Pernilla August (Maj)
Image : Sven Nykvist - Montage : Sylvia Ingemarsson
Musique : Daniel Bell - Production : Cinematograph

arte  NEMA

CYCLE BERGMAN

Fanny et Alexandre, lundi 20 juillet à 20.50

Les fraises sauvages, lundi 20 juillet à 23.55

Scènes de la vie conjugale, lundi 27 juillet à 20.50

23.55 | CINÉMA

LES FRAISES SAUVAGES

Un vieil homme comblé d'honneurs contemple l'échec de sa vie privée, avant de trouver le chemin du cœur et enfin, l'apaisement. Un des plus beaux films du maître suédois.

Isak Borg, 78 ans, a derrière lui une brillante carrière de docteur en médecine. À l'aube du jour de son jubilé, où l'université de Lund doit lui rendre hommage, le vieil homme décide soudainement de ne pas prendre l'avion comme prévu, mais de s'y rendre en voiture. Bouleversé par un rêve étrange et inquiétant préfigurant sa propre mort, Isak Borg s'aperçoit de sa profonde solitude, conséquence de l'égoïsme et de la froideur de ses rapports avec son épouse défunte et son fils unique, Evald. Au cours du trajet vers Lund, accompagné de sa bru Marianne, le vieux professeur s'humanise peu à peu, empruntant des chemins de traverse qui évoquent sa jeunesse, sa famille et son premier amour, sa cousine Sara.

L'HORLOGE SANS AIGUILLES

Dans les années 1950, *Les fraises sauvages*, ainsi que *Le septième sceau* tourné l'année précédente, assoient définitivement la reconnaissance internationale du cinéaste Ingmar Bergman. Si ces chefs-d'œuvre du maître suédois abordent tous deux des questions métaphysiques dominées par la mort, *Les fraises sauvages* en présente une approche à hauteur d'homme. Ce bilan d'une vie marquée par la sécheresse des sentiments brasse tous les thèmes qui irriguent le cinéma d'Ingmar Bergman : l'angoisse de la mort, la femme, le couple, la filiation, Dieu. Quête psychanalytique nourrie des rêves d'Isak Borg, voyage intérieur d'un vieillard confronté aux fantômes de sa jeunesse, voyage réel entrecoupé de rencontres et de confidences entre une jeune femme en crise et son beau-père, *Les fraises sauvages* dresse le magnifique portrait d'un vieil homme frappé d'une cruelle lucidité.

■ **Ours d'or, Berlin 1958**

CYCLE BERGMAN

(*Smultronstället*) Film d'Ingmar Bergman (Suède, 1957, 1h32mn, noir et blanc, VF/VOSTF) - Scénario : Ingmar Bergman - Avec : Victor Sjöström (Isak Borg), Bibi Andersson (Sara), Ingrid Thulin (Marianne), Gunnar Björnstrand (Evald), Folke Sundquist (Anders), Björn Blefvenstam (Viktor), Max von Sydow (Henrik Akerman)
Image : Gunnar Fischer - Montage : Oscar Rosander - Musique : Erik Nordgren - Production : Svensk Filmindustri - (R. du 2/12/2007)

1.25 | LA LUCARNE

ESCAPADE À HOLLYWOOD

(Auto)portrait intime de Lars Munk, dessinateur danois de storyboards, parti vivre son rêve d'Amérique.

Né de parents sourds mais doté lui-même d'une ouïe parfaite, le jeune Danois Lars Munk se réfugie très tôt dans le dessin pour s'inventer des mondes imaginaires. Devenu un artiste et dessinateur de storyboards reconnu au Danemark, il rêve d'un monde qu'il ne connaît que par la télévision : Hollywood. Son objectif est de travailler pour un *blockbuster* américain. Avec beaucoup de naïveté, il se lance à corps perdu dans l'aventure et atterrit sur le dur terrain de l'ambition et du cynisme. Ce grand voyage qui devait l'amener vers le succès et la gloire le renvoie à une confrontation avec lui-même. Ce documentaire autobiographique plein de poésie, qu'il a coréalisé, s'attache à décrire la substance des rêves, entre illusion et imagination créatrice.

Documentaire de Trine Dam Ottosen et Lars Munk (Danemark, 2011, 54mn) - (R. du 17/4/2012)

JOURNÉE

5.00 HD M

PATRICIA PETIBON
Airs baroques italiens
Concert

5.45 M

ESCAPADE GOURMANDE
L'île de Malte et ses sœurs ; Madrid - Espagne ; Saragosse et l'Aragon - Espagne
Série documentaire

7.40 HD M

LES NOUVEAUX PARADIS
Costa Rica, la pure nature
Série documentaire

8.25 HD +7

X:ENIUS
Comment atténuer les séquelles d'un AVC ?
Magazine

8.50 HD M

SHERPAS
Les véritables héros de l'Everest
Documentaire

10.30 HD VOD M

MADAGASCAR
Survivre à la saison sèche
Série documentaire de Mike Gunton et Mary Summerill (2011, 3x43mn)
Dans le sud de l'île, seules les espèces animales les plus endurcies survivent à la sécheresse, usant parfois de stratégies ingénieuses.

11.10 HD +7 R

DÉTOUR(S) DE MOB
En Camargue
Série documentaire

11.40 HD M

LE CAUCASE EN 30 JOURS
En Arménie
Série documentaire (2015, 10x43mn)
Étape caucasienne en Arménie, à la découverte de ses rites et de ses traditions.

12.25 HD +7 R

360°-GÉO
Australie, les cow-girls tiennent les rênes
Reportage



13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.45 HD M VF/VOSTF

GOOD MORNING, VIETNAM
Film de Barry Levinson (1987, 1h55mn)
En pleine guerre du Vietnam, un animateur radio subversif brave la censure pour remonter le moral des troupes.

© TOULOUSE PICTURES



15.40 HD +7 R VOSTF

13 SEMESTRES
Film de Frieder Wittich (2009, 1h37mn)
Une comédie allemande sur les frasques de deux copains à l'université.

17.20 HD +7 VF/VOSTF

EL CAPITÁN (12)
Le prétendu assassin
Série (2014, 18x51mn)
L'Espagne décadente du XVII^e siècle se raconte dans une virevoltante série de cape et d'épée.

18.15 HD +7 R

UN TRAIN D'EXCEPTION
À la découverte des Highlands écossais
Documentaire (2014, 43mn)
Nature sauvage et rencontres étonnantes tout au long de la West Highland Line.

SOIRÉE

19.00 HD +7 R

LE VENTRE DE LYON
La Croix-Rousse
Série documentaire (2012, 10x43mn)
À la découverte des plus beaux marchés d'Europe.

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7 R

AU CŒUR DU MONDE ARCTIQUE
La taïga
Série documentaire (2012, 4x43mn)
Les superbes paysages du cercle polaire se dévoilent on the rocks.

A.S. OFF THE FENCE



20.50 HD +7 R

LA MINUTE VIEILLE
Il était temps !
Série de Fabrice Maruca (2015, 30x1mn30)
Pour divorcer, il faut savoir choisir le bon moment.

20.55 HD +7 R

QUI CONTRÔLE LA MER ?
Documentaire
Multidiffusion
le 23 juillet à 8.55

22.20 HD +7 VOD R

HISTOIRE BRÉSIL, L'ÉVEIL D'UN GÉANT
Documentaire
Multidiffusion
le 24 juillet à 8.55

23.55 HD +7 VOD R

PACIFIER RIO
Documentaire

1.15 M

ARTE REPORTAGE
Nous, réfugiés palestiniens...
Magazine

2.10 M VF/VOSTF

LE CONFORMISTE
Film

4.00 HD M

360°-GÉO
L'authentique panama
Reportage

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



20.55 QUI CONTRÔLE LA MER ?

Le commerce maritime est devenu le laboratoire mondial de l'ultralibéralisme, et la mer le berceau de toutes les dérégulations. Un panorama édifiant des pratiques des armateurs et de l'impact du *offshore* sur notre avenir.

Soirée présentée par Andrea Fies

Des cargos de plus en plus imposants déchargeant des conteneurs en nombre exponentiel dans des ports démesurés... : en démultipliant les échanges, la mondialisation a radicalement transformé le visage du commerce maritime. Le ballet incessant de 53 000 navires sur les mers du globe – plus de 90 % du commerce planétaire – est ainsi devenu une figure obligée de l'économie contemporaine. Et pourtant, le monde du *shipping* (de l'anglais "ship", bateau) est mal connu, voire invisible : privatisés de façon croissante, se développant à l'écart des centres urbains, les ports sont de plus en plus interdits au public. Ce qui, ajouté à la dérégulation impulsée par les armateurs, renforce l'opacité d'un univers ne révélant ses failles que lors des catastrophes, des marées noires pour l'essentiel. "Celui qui commande la mer commande le commerce ; celui qui commande le commerce commande la richesse du monde, et par conséquent le monde lui-même." S'inspirant de cette



sentence de sir Walter Raleigh, célèbre explorateur britannique du XVI^e siècle, le documentaire de Baudouin Koenig multiplie les angles de vue pour radiographier un univers complexe. Des conditions de travail des marins jusqu'à l'invention des conteneurs, de Shanghai à Rotterdam en passant par le Pirée ou Marseille, *Qui contrôle la mer ?* éclaire les multiples facettes d'une "libéralisation heureuse" et "d'une main qui régule le profit pour le bonheur de tous"... si l'on en croit le discours lénifiant des armateurs.

PAVILLONS NOIRS SUR L'AVENIR

Mais le scepticisme l'emporte car, dans le monde du *shipping*, qui impose sa loi aux États, les zones d'ombre sont nombreuses. Les trois quarts de la flotte sont enregistrés sous des pavillons de complaisance, aux couleurs de pays (les îles Caïmans, Malte, Panama, etc.) qui ont compris l'intérêt de pratiquer l'optimisation fiscale et la souplesse administrative. Ce qui rend parfois impossible l'identification des responsables en cas de naufrage. La course au profit peut pousser les navires à violer les règles en matière de sécurité et de respect de l'environnement. Le terrorisme sur mer se développe, prenant le commerce maritime comme cible d'autant plus tentante que la surveillance est quasi inexistante. Le film prend la mesure de ces données fondamentales et prédit un futur sombre : si les règles du *shipping* changent, cela sera uniquement après "The Big One", l'attentat ou la catastrophe qui paralysera le commerce mondial. Portée par de nombreux témoignages, une enquête approfondie sur notre avenir maritime.

Lire aussi page 6



Documentaire de Baudouin Koenig (France, 2013, 1h30mn) - Auteur : Michel Koutouzis - Coproduction : ARTE France, Mano a Mano



22.20 | HISTOIRE BRÉSIL, L'ÉVEIL D'UN GÉANT

De l'oligarchie à la démocratie en passant par la dictature militaire, un émouvant voyage dans l'histoire récente du Brésil à travers les destins de deux familles, l'une riche et l'autre pauvre.

"Un géant endormi", c'est ainsi que les Brésiliens eux-mêmes ont longtemps appelé leur pays. De l'abolition de l'esclavage, en 1888, au mouvement social qui a secoué le gouvernement de Dilma Rousseff, au printemps 2013, Pascal Vasselin déroule le fil tumultueux de son "réveil" – la démocratisation progressive, interrompue par une dictature militaire de près de vingt ans, de 1965 à 1984 – à travers l'histoire de deux familles de Rio de Janeiro. L'une est issue de grands propriétaires terriens, l'autre du monde de l'esclavage et des serviteurs, mais leurs membres se sont retrouvés côte à côte dans la rue, il y a deux ans, pour dénoncer la corruption et les inégalités.

LES VOIX DU PEUPLE

Archives à l'appui, trois générations témoignent, racontant le long chemin du peuple brésilien pour faire entendre sa voix. Ce voyage dans le temps permet de mesurer combien l'élection du syndicaliste Lula, en 2002, a marqué un tournant décisif, entre autres parce qu'il a fait du Brésil un acteur international majeur. Aujourd'hui, une partie de ceux qui l'ont élu remettent en cause son Parti des travailleurs, secoué par l'immense scandale Petrobras... Le "géant" brésilien, 201 millions d'habitants désormais, n'entend plus se laisser endormir.

Documentaire de Pascal Vasselin (France, 2014, 1h31mn) - Coproduction : ARTE France, Alegria Productions, Cine Group



23.55 PACIFIER RIO

Une enquête saisissante sur la manière dont Rio a entrepris d'arracher ses favelas à la mainmise des trafiquants, dans la perspective des JO 2016.

Aussi célèbre pour sa vibrante culture populaire que pour sa violence, Rio de Janeiro est depuis 2008 le lieu d'une expérience unique. Le gouvernement de la ville s'est lancé dans une vaste campagne de sécurisation des favelas, en vue de la Coupe du monde de football 2014 et des Jeux olympiques de 2016. Dans une quarantaine de favelas, les trafiquants ont cédé la place à une police de proximité spécialement créée, les "unités de police pacificatrice". Pour la première fois, ces quartiers "reconquis" ont vu débarquer des investisseurs publics et privés pour installer le téléphone, Internet, l'électricité ou encore l'eau courante. Mais si les résidents saluent la diminution de la violence liée à la drogue, beaucoup restent sceptiques, craignant le retour des gangs une fois ces grand-messes sportives passées. Le réalisateur Gonzalo Arijón a filmé pendant deux ans dans les favelas "pacifiées" de Babylonia et Providencia et dans celle de Vigário Geral, toujours sous l'emprise du narcotrafic.



Deux précédents films de Gonzalo Arijón, *Naufragés des Andes* (également édité en DVD) et *Lula - La gestion de l'espoir* sont disponibles en VOD sur ARTE Boutique.

Documentaire de Gonzalo Arijón (France, 2013, 1h18mn) - Coproduction : ARTE France, Pumpnickel Films - (R. du 10/6/2014)

JOURNÉE

5.10 HD M
URBAN SAX À BOLZANO

5.50 HD M
DÉTOUR(S) DE MOB
Midi-Pyrénées : terre nomade ; Midi-Pyrénées : voyage artistique ;
La mer des Wadden
Série documentaire

7.45 HD +7 M R
L'ÎLE AUX PETITS MANCHOTS
De l'amour dans l'air
Série documentaire

8.30 +7 R
X:ENIUS
Peut-on encore manger du poisson ?
Magazine

9.00 HD M
AU SUD DE L'AFRIQUE
Du Cap à Port Elizabeth ; De Reddersburg à Durban ; D'Simangaliso à Johannesburg
Série documentaire



11.10 HD +7 M R
DÉTOUR(S) DE MOB
Pyrénées grandeur nature
Série documentaire

11.40 HD M
LE CAUCASE EN 30 JOURS
Expédition au lac Sevan en Arménie
Série documentaire (2015, 10x43mn)
Cap sur le lac Sevan pour une initiation à la plongée en altitude.

12.25 HD +7 R
360°-GÉO
Sauvetage dans les Rocheuses



Reportage (2009, 52mn)
Une équipe de sauveteurs de choc secourt les promeneurs et grimpeurs en détresse.

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
VF/VOSTF
CINÉMA
FANNY ET ALEXANDRE



Film d'Ingmar Bergman (1982, 3h01mn)
Un éblouissant film-fléuve sur la vie et l'art.

16.50 M
ESCAPADE GOURMANDE
Montpellier
Série documentaire

17.20 HD +7 VF/VOSTF
EL CAPITÁN (13)
La conversion du prince
Série

18.15 HD +7 R
LA PLUS GRANDE FAMILLE DU MONDE
Documentaire de Marita Neher (2014, 43mn)
En Inde, le gourou Ziona Chana règne sur une famille de 178 femmes, hommes et enfants.

SOIRÉE

19.00 HD +7 R
LE VENTRE DE BARCELONE
La Boqueria
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7 M R
AU CŒUR DU MONDE ARCTIQUE
La toundra
Série documentaire

20.50 HD +7 M
LA MINUTE VIEILLE
L'auto-stoppeuse
Série

20.55 HD VOD M R
CINÉMA
COPACABANA
Film

22.35 HD R VOSTF
CINÉMA
CARAMEL
Film

0.10 HD +7 VOSTF
CINÉMA
POETRY
Film

2.25 HD +7 VOD M R
L'EUROPE DES ÉCRIVAINS
La Turquie d'Orhan Pamuk, Elif Shafak et Sema Kaygusuz
Collection documentaire (2014, 5x52mn) - Réalisation : Mathilde Damoiseil
Trois de ses plus célèbres écrivains peignent le tableau d'une Turquie intranquille.



3.20 HD +7 M R
UNE DANSE NOMMÉE DÉSIR
Documentaire



17.20
EL CAPITÁN (13)
LA CONVERSION DU PRINCE
Inspirée des romans d'Arturo Pérez-Reverte, une virevoltante série de cape et d'épée dans l'Espagne décadente du XVII^e siècle.

Alquezar et ses troupes ont envahi l'église où s'était réfugié Íñigo, rejoint par Quevedo. Alariste surgit pour leur venir en aide mais ils ne font pas le poids face à leurs attaquants. Au dernier moment, Angélica décide d'avouer la vérité pour sauver Íñigo. À la cour, les préparatifs du mariage ont repris...

(Las aventuras del capitán Alariste) Série de José Manuel Lorenzo (Allemagne/Espagne, 2014, 18x51mn, VF/VOSTF) - Avec : Aitor Luna (Diego Alariste), Natasha Yarovenko (María de Castro)
Coproduction : ARTE, Mediaset España, DLO Producciones, Beta Film

20.05
AU CŒUR DU MONDE ARCTIQUE
LA TOUNDRA

Une série documentaire pour contempler les superbes paysages du cercle polaire.
La toundra arctique couvre un cinquième de la surface terrestre. En dépit de son climat polaire, elle abrite une faune variée, du superbe harfang des neiges au renard arctique en passant par le lemming. Nous suivons, sur plus de 3 200 kilomètres, le parcours semé d'embûches de 500 000 caribous pour rejoindre la toundra.

Série documentaire (Pays-Bas, 2012, 4x43mn) - Réalisation : Andrew Zikking - Production : Off the Fence - (R. du 19/12/2012)

20.50
LA MINUTE VIEILLE
L'AUTO-STOPPEUSE
Les mamies grivoises n'ont pas pris une ride ! Une quatrième saison enlevée.

Qui a dit que les vieilles dames n'avaient pas le sens de l'humour ? De retour sur ARTE, les quatre mamies enchaînent les blagues salaces avec un sens de la formule qui ne vieillit pas... Aujourd'hui : depuis vingt-cinq ans qu'il conduit son poids lourd, ça ne lui était jamais arrivé !

Série de Fabrice Maruca (France, 2015, 30x1mn30)
Coproduction : ARTE France, LM Productions, Bakea Productions

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- diffusion en haute définition
- disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- vidéo à la demande
- multidiffusion
- rediffusion
- VF/VOSTF version française sous-titrée en français
- VOSTF version originale sous-titrée en français



© JÉRÔME PRÉBOIS

20.55 | CINÉMA COPACABANA

Une quinquana bohème devient vendeuse d'appartements à Ostende pour regagner l'estime de sa fille. Une comédie pleine de charme avec Isabelle Huppert et celle qui est aussi sa fille dans la vie, Lolita Chammah.

Ancienne baba cool globe-trotteuse, Babou ne s'est jamais préoccupée des conventions ni de réussite sociale. Revenue à Tourcoing pour s'installer auprès de sa fille, elle vivote grâce à l'aide sociale, enchaînant les petits boulots. Très différente, Esméralda aspire à une vie rangée. Lorsqu'elle annonce à sa mère qu'elle ne veut pas l'inviter à son mariage, Babou, piquée au vif, accepte un emploi de vendeuse d'appartements en multipropriété à Ostende...

AU PETIT POINT

Naviguant dans la zone floue entre comédie et tragédie, *Copacabana* puise son charme singulier dans un ton décalé, subtilement acidulé, pour peindre en filigrane et sans misérabilisme la réalité sociale. "L'univers de Marc Fitoussi s'intéresse aux petites gens, aux existences un peu mineures à travers une vision cocasse plutôt que franchement comique. Et peut-être parce que la comédie exige une plus grande rigueur encore, son regard, très soutenu, ne laisse rien au hasard. C'est un motif travaillé au petit point", résumait Isabelle Huppert sur le tournage.

Film de Marc Fitoussi (France/Belgique, 2010, 1h41mn)
Scénario : Marc Fitoussi - Avec : Isabelle Huppert (Babou), Lolita Chammah (Esméralda), Aure Atika (Lydie), Jurgen Delnaet (Bart), Magali Woch (Sophie), Guillaume Goux (Kurt), Luis Rego (Patrice) - Image : Hélène Louvart - Musique : Tim Gane, Sean O'Hagan - Montage : Martine Giordano - Coproduction : ARTE France Cinéma, Avenue B Productions, Mars Films, CRRAV Nord-Pas de Calais, Caviar Films - (R. du 10/7/2013)



© ARD/DEJERO

22.35 | CINÉMA CAMEL

Dans un institut de beauté de Beyrouth, cinq femmes parlent des hommes, de sexe, de maternité... Une comédie sensuelle et extravertie.

À Beyrouth, cinq femmes se croisent régulièrement dans un institut de beauté, microcosme coloré et sensuel où plusieurs générations se parlent et se confient. Layale aime un homme marié. Le mariage prochain de Nisrine pose problème, car elle n'est plus vierge. Rima est tourmentée par son attirance pour les femmes. Jamale refuse de vieillir et Rose a sacrifié sa vie pour s'occuper de sa sœur âgée...

AIGRE-DOUX

"Le titre du film vient de la pâte épilatoire faite à la manière orientale. Mais *Caramel*, c'est aussi l'idée du sucré-salé, de l'aigre-doux, du sucre délicieux qui peut brûler et faire mal. [...] Le salon, c'est un lieu où, même si l'on est regardé dans ce qu'on a de plus intime, on n'est jamais jugé. La femme qui nous épile nous voit toute nue, au sens propre comme au sens figuré..." (Nadine Labaki)

■ Prix du public et Prix du jury jeune, San Sebastian 2007 - Prix Fipresci, Stockholm 2007

(*Sukkar banat*) Film de Nadine Labaki (France, 2006, 1h32mn, VOSTF) - Scénario : Nadine Labaki, Jihad Hojeily, Rodney Al Haddad - Avec : Nadine Labaki (Layale), Yasmine Al Masri (Nisrine), Joanna Moukartzel (Rima), Gisèle Aouad (Jamale), Adel Karam (Youssef), Siham Haddad (Rose), Aziza Semaan (Lili), Fatme Safa (Siham) - Image : Yves Sehnaoui - Montage : Laure Gardette - Musique : Khaled Mouzanar - Coproduction : ARTE France Cinéma, Les Films des Tournelles, Les Films de Beyrouth, Roissy Films, Sunnyland - (R. du 28/11/2010)



© DIAPHANA DISTRIBUTION

0.10 | CINÉMA POETRY

Touchée par la maladie et un drame personnel, une vieille dame se réfugie dans la poésie, pour dénicher le beau derrière le sordide. Prix du scénario à Cannes.

Mija, une femme d'une soixantaine d'années, vit dans une petite ville en Corée du Sud et élève seule son petit-fils, un adolescent hostile et mutique. Un jour, elle décide de suivre des cours de poésie. Pour écrire son premier poème, elle se met à regarder le monde qui l'entoure avec un œil neuf. Mais le suicide d'une collégienne, condisciple de son petit-fils, vient ébranler violemment toute son existence.

SENS À VIF

Avec *Poetry*, Prix du scénario au Festival de Cannes 2010, le dramaturge, romancier et cinéaste Lee Chang-dong poursuit son exploration de réalités dérangeantes : handicap (*Oasis*), maladie ou crime (*Secret sunshine*). Le film oscille entre l'âpre mise à nu d'une société malade, à travers la révélation de violents sordides, et les recherches poétiques de Mija (formidable Yun Jung Hee). Les sens à vif, la vieille dame poétesse, cherchant le salut dans le bruissement des feuilles et le chant des oiseaux. Par contraste avec la tragédie qu'elle subit, ses vers s'imprègnent d'une touchante délicatesse. À l'image du film.

■ Prix du scénario, Cannes 2010
Meilleur film, Asian Film Awards 2011
VOYAGES EN ASIE

(*Shi*) Film de Lee Chang-dong (Corée du Sud, 2010, 1h33mn, VOSTF) - Scénario : Lee Chang-dong - Avec : Yun Jung Hee (Mija), Lee David (Wook), Kim Hira (M. Kang), Kim Yong-taek (Kim Yong-taek), Ahn Nae-sang (le père de Kibum), Myeong-shin Park (la mère de Heejin) - Image : Kim Hyunseok - Montage : Kim Hyun-koo - Production : UniKorea Pictures, Pine House Film

JOURNÉE

5.05 HD M
DANIELE GATTI DIRIGE VERDI À PARME

5.50 HD M
PAR AVION
 Gibraltar ; De Moulay Bouselham à Rabat ; Casablanca
 Série documentaire

7.40 HD R
L'ÎLE AUX PETITS MANCHOTS
 Un été bien chaud
 Série documentaire



8.25 HD
X:ENIUS
 À quoi sert la physique des particules ?
 Magazine

8.55 HD M
QUI CONTRÔLE LA MER ?
 Documentaire

10.20 HD M
ENQUÊTE SUR LA MOMIE DES TOURBIÈRES
 Documentaire

11.10 HD R
DÉTOUR(S) DE MOB Arles
 Série documentaire

11.40 HD M
LE CAUCASE EN 30 JOURS
 À la découverte de l'Azerbaïdjan
 Série documentaire

12.25 HD R
360°-GÉO
 Bangladesh, l'hôpital flottant
 Reportage

13.20
ARTE JOURNAL

13.40 FIC
CARTA A EVA (1 & 2)
 Minisérie

17.20 HD
EL CAPITÁN (14)
 Les dernières cartes de Sebastian Copons
 Série de José Manuel Lorenzo (2014, 18x51mn)
 Alatrisme cherche à innocenter son ami Copons de la mort du cardinal...

18.15 HD R
L'INDE DU SUD, PARADIS DES ÉLÉPHANTS
 Les cornacs du Kerala
 Documentaire



SOIRÉE

19.00 HD R
LE VENTRE DE BUDAPEST
 Les halles centrales
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 HD R
AU CŒUR DU MONDE ARCTIQUE
 L'océan Arctique
 Série documentaire

20.50 HD R
LA MINUTE VIEILLE
 Attention perroquet méchant
 Série de Fabrice Maruca (2015, 30x1mn30)
 Aujourd'hui : un gardien peut en cacher un autre.

20.55 HD
CINÉMA SHOKUZAI
 Film

1.20 HD R
BEYROUTH HÔTEL



Téléfilm de Danielle Arbid (2011, 1h34mn)
 Une passion tourmentée lie une jeune Libanaise à un Français de passage.
 Une envoûtante déclaration d'amour à Beyrouth.

2.55 HD
GUÉDELON : RENAISSANCE D'UN CHÂTEAU MÉDIÉVAL
 Documentaire

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



13.40 | FICTION
CARTA A EVA (1 & 2)

Portée par un trio de superbes actrices, une captivante minisérie historique sur des faits authentiques.

En 1946, l'Espagne franquiste est isolée du reste du monde. Seule l'Argentine péroniste maintient son ambassade à Madrid. Pour avoir tenté d'y poser une bombe, une jeune militante communiste est condamnée à mort. Sa famille en appelle à Eva Perón, envoyée par son époux en visite officielle et connue pour son soutien au peuple. Entre la volcanique Evita et la glaciale Carmen Polo, épouse de Franco et "dictatrice du dictateur", la tension monte d'emblée...

Fidèle à des événements historiques réels et menée par un formidable trio d'actrices, cette minisérie mêle subtilement images d'archives et fiction.

■ **Fipa d'or 2013 du meilleur scénario et de l'interprétation féminine (Julieta Cardinali)**

Minisérie d'Agustí Villaronga (Espagne, 2012, 1h23mn et 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Agustí Villaronga, Alfred Pérez et Roger Danès - Avec : Julieta Cardinali (Eva Perón), Ana Torrent (Carmen Polo), Nora Navas (Juana Doña) - Image : Josep Maria Civit - Musique : Joan Valent - Production : TVE, TVC, A Contracorriente, Copia Cero Producciones - (R. du 3/4/2014)

19.00
LE VENTRE DE BUDAPEST
LES HALLES CENTRALES

À la découverte des plus beaux marchés d'Europe.

La vaste structure d'acier, de verre et de briques multicolores des halles centrales de Budapest accueille chaque dimanche quelque 30 000 visiteurs, touristes ou habitués. Les deux cents étals répartis sur trois étages sont garnis de marinades traditionnelles, de poivrons, légume national incontesté, ou de pots de miel, sans oublier de savoureux foies gras, car l'oie est un mets de choix dans la cuisine hongroise. En guise d'en-cas, les plus pressés savourent un lángos, un beignet traditionnel que les Budapestois accompagnent de crème, d'ail et éventuellement de fromage râpé. Au détour d'une allée, rencontre avec des membres de Based on Pigi, une association qui enquête sur les habitudes alimentaires des Hongrois.

Série documentaire (Allemagne, 2012, 10x43mn) - Réalisation : Bojana Papp, Stefano Tealdi - (R. du 19/2/2013)



20.55 | CINÉMA
SHOKUZAI

Le meurtre impuni d'une fillette hante la vie de cinq femmes. Dans ce thriller au suspense hypnotique et glacé, Kurosawa dissèque une fois encore avec maestria les névroses de son pays.

1 985, dans la petite ville de Ueda. Cinq fillettes, Sae, Maki, Akiko, Yuka et Emili, jouent dans la cour déserte de leur école, quand un homme, que les autres seront ensuite incapables de décrire, convainc Emili de l'accompagner dans le gymnase, puis l'y assassine après l'avoir violée. Aucune des enfants ne parvient à donner le moindre indice à la police. La mère d'Emili, Asako Adachi, épouse d'un riche industriel, leur lance alors une sorte de malédiction : pour leur étrange amnésie collective, qui a laissé impuni le meurtre de sa fille, chacune devra tôt ou tard faire "pénitence" (*shokuzai* en japonais) et lui en rendre compte. Quinze ans plus tard, on découvre successivement comment la tragédie hante chacune de ces quatre filles, devenues de jeunes adultes, et la femme inconsolable qui, telle un fantôme, continue de leur rendre visite. La première partie (au cinéma, car *Shokuzai* a d'abord été diffusé au Japon comme une minisérie télévisée en cinq volets, avant la version grand écran, légèrement raccourcie) est consacrée à Sae et Maki, qui ont grandi dans une culpabilité de tous les instants (*Celles qui voulaient se souvenir*) ; la seconde (*Celles qui voulaient oublier*), à Akiko et à Yuka,

qui ont cherché au contraire à refouler le traumatisme du meurtre, et à Asako, qui va en trouver la clé dans son passé.

SPECTRES

Des solitudes sans faille, traversées d'éclats de violence, où les désirs contrariés véhiculent la haine de soi et de l'autre : derrière ce tableau aussi subtil qu'anxiogène des névroses de la féminité, Kiyoshi Kurosawa, cinq ans après le formidable *Tokyo sonata*, dépeint un monde suffocant, où l'ambition sociale et la culpabilité tiennent lieu de cohésion, où l'autodestruction est la seule alternative à la prédation. Le meurtre et le suspense de son élucidation constituent la façade d'un récit hypnotique, qui immerge le spectateur dans sa beauté vénéneuse, teintée parfois d'une ironie bouffonne. Aux couleurs vives du prologue, Kiyoshi Kurosawa oppose les teintes glacées des cinq chapitres qui suivent, enfermant chacune de ses héroïnes dans une prison monochrome (filtres sépia, jaune, vert, gris sombre...), peuplée de silence et de vide. Les spectres qui les hantent n'arrivent pas de l'au-delà, et n'en sont que plus effrayants.

Lire aussi page 9

Film de Kiyoshi Kurosawa (Japon, 2013, 1h57mn et 2h26mn, VF/VOSTF) - Scénario : Kiyoshi Kurosawa, d'après le roman de Kanae Minato - Avec : Kyoko Koizumi (Asako Adachi), Yū Aoi (Sae), Eiko Koike (Maki), Sakura Ando (Akiko), Chizuru Ikekawa (Yuka), Hazuki Kimura (Emili), Mirai Moriyama (Takahiro Otsuki), Kenji Mizuhashi (Tanabe), Teruyuki Kagawa (Nanjo), Ayumi Ito (Mayu) - Image : Akiko Ashizawa - Montage : Koichi Takahashi - Musique : Yusuke Hayashi - Production : Django Film, WOWOW

VOYAGES EN ASIE



En partenariat avec
PREMIERE

JOURNÉE

5.20 M
BERLIN FESTIVAL 2015
 Concert

6.25 HD M
X:ENIUS
Les feux tricolores : un système dépassé ? ; La peau : un révélateur sans fard ; Les ours polaires : privés de leur habitat naturel ?
 Magazine

7.45 HD +7 R
L'ÎLE AUX PETITS MANCHOTS
Fin de saison
 Série documentaire

8.30 HD +7
X:ENIUS
Comment vit-on avec la trisomie 21 ?
 Magazine

8.55 HD VOD R M
BRÉSIL, L'ÉVEIL D'UN GÉANT
 Documentaire

10.30 HD M
LES NOUVEAUX PARADIS
Costa Rica, la pure nature
 Série documentaire

11.15 HD +7 R
DÉTOUR(S) DE MOB
Côte Vermeille
 Série documentaire

11.40 HD M
LE CAUCASE EN 30 JOURS
Bakou, entre tradition et modernité
 Série documentaire (2015, 10x43mn)
 Les tribulations caucasiennes de Ville Haapasalo s'achèvent sous les étoiles, dans la capitale de l'Azerbaïdjan.

12.25 HD +7
360°-GÉO
Le Rwanda aux femmes
 Reportage



13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
CINÉMA
LES TROIS MOUSQUETAIRES
 Film de George Sidney (1948, 2h02mn, VF)
 Le bondissant Gene

Kelly aux prises avec la vamp Lana Turner dans l'une des premières adaptations hollywoodiennes du roman de Dumas.

15.40 HD M
 FICTION
LA CHANCELIERÈRE PERD LA TÊTE
 Téléfilm (VF)

17.20 HD +7 VF/VOSTF
EL CAPITÁN (15)
La rédemption
 Série de José Manuel Lorenzo (2014, 18x51mn)
 Tandis que Saldaña agonise d'un mal mystérieux, le roi Philippe s'oppose soudain au mariage de l'enfant.



18.15 HD +7 R
HIMALAYA : DES MOINES AU SECOURS DES LÉOPARDS
 Documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7 R
LE VENTRE DE VIENNE
Le Naschmarkt
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7 R
LES NOUVEAUX PARADIS
Fidji, parfums d'îles
 Série documentaire

20.45 HD +7 R
LA MINUTE VIEILLE
Le gros cachet avant de dormir
 Série

20.50 HD +7 VOD R
VF/VOSTF
 FICTION
LEAVING
 Minisérie

23.15 HD +7 R
 SCIENCES
REQUINS BLANCS : LE GRAND MALENTENDU ?
 Documentaire

0.05 HD +7 R
 SOCIÉTÉ
LE BONHEUR DE VIEILLIR
 Documentaire

1.00 HD +7 VOD
COURT-CIRCUIT N° 754
Spécial Summer of Peace
 Magazine

1.55 HD M VOSTF
MARLEY
 Documentaire



4.15 +7
BEST OF ARTE JOURNAL

© LEAVING SERIES LTD AND TVMANT SOURCE



20.50 | FICTION LEAVING

Une mère de famille quadragénaire s'éprend d'un jeune idéaliste âgé de vingt ans de moins qu'elle. Un drame romantique au réalisme poignant, avec Helen McCrory.

À 44 ans, Julie est assistante manager dans un grand hôtel spécialisé dans l'organisation de mariages. Au cours d'une réception, elle fait la connaissance d'Aaron, dévasté par l'union de son ex-petite amie et de son frère. Le jeune homme reparait quelque temps plus tard pour un entretien d'embauche. Au fil des jours, Julie et son subordonné se rapprochent dangereusement, jusqu'à céder à leur attirance mutuelle. Julie est prise en étau entre ses sentiments pour son amant et ses responsabilités vis-à-vis de Michael, son mari, et de leurs deux enfants...

QUÊTE D'ABSOLU

Sur un scénario de Tony Marchant (*La bataille de Bassora*), la réalisatrice Gaby Dellal retrace en trois épisodes les soubresauts d'une relation défiant les conventions, de ses débuts hésitants à son vacillement inattendu. Le choix de décliner cette histoire en minisérie sert les personnages, qui gagnent en épaisseur à mesure que l'intrigue progresse. Un drame romantique convaincant autour de deux êtres en quête d'absolu, remarquablement incarnés par Helen McCrory (*Skyfall*) et Callum Turner.

Minisérie de Gaby Dellal (Royaume-Uni, 2012, 3x45mn, VF/VOSTF) - Scénario : Tony Marchant - Avec : Helen McCrory (Julie), Callum Turner (Aaron), Sean Gallagher (Michael), Celyn Jones (Hugh), Nick Dunning (Jim), Deborah Findlay (Vanessa), Amelia Young (Maxine) - Image : David Johnson - Montage : Mark Elliott - Musique : Edmund Butt - Production : Red Productions - (R. du 20/3/2014)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

SUMMER OF PEACE

1.00

COURT-CIRCUIT N° 754

SPÉCIAL SUMMER OF PEACE

De Beyrouth à Paris en passant par l'Amérique, des plaidoyers pour la paix en format court.



UN OBUS PARTOUT

Beyrouth, 1982. Gabriel souhaite traverser un pont contrôlé par l'armée pour rejoindre sa fiancée. Or ce soir, c'est le coup d'envoi de la Coupe du monde.

Suivi d'un décryptage du film avec son réalisateur

Court métrage d'animation de Zaven Najjar (France, 2015, 10mn)

PEOPLE ARE STRANGE

Le jour où Julien, sosie de Jim Morrison, apprend que la dépouille de son idole va être rapatriée en Californie, il projette de voler ses restes au Père-Lachaise.

Court métrage de Julien Hallard (France, 2014, 17mn) - (R. du 5/9/2014)



THE DEVIL

Évocation de la lutte des Black Panthers dans l'Amérique des années 1960 et 70 à travers un montage d'archives enlevé.

■ **Meilleur court métrage, Tripoli Film Fest 2014**
Suivi d'un portrait du réalisateur

Court métrage de Jean-Gabriel Périot (France, 2012, 7mn, noir et blanc, archives) - (R. du 28/11/2014)



AUTOUR DU COURT

Lors du dernier Festival de Clermont-Ferrand, l'historienne Sylvie Lindeperg a présenté l'un des courts métrages les plus connus de l'histoire du cinéma, réalisé lors des combats pour la libération de Paris, en août 1944, *Journal de la résistance : la libération de Paris*.

Magazine du court métrage (France, 2015, 52mn)



23.15 | SCIENCES

REQUINS BLANCS : LE GRAND MALENTENDU ?

Les films catastrophe ont façonné une vision terrifiante du grand requin blanc. Mais cet animal très intelligent est moins carnassier qu'il n'y paraît.

Dans l'imaginaire collectif, le grand requin blanc est l'une des créatures les plus redoutées du règne animal. Avec ses deux tonnes, ses dents acérées et son corps de torpille, ce colosse des mers ne fait qu'une bouchée des phoques et autres animaux marins qu'il prend pour proies. Longtemps, on a réduit cette espèce à un monstre carnassier de peu d'intelligence ; elle n'a pourtant rien à voir avec le tueur aveugle des *Dents de la mer*. Des études récentes ont révélé chez l'animal des structures cérébrales très complexes, et des facultés cognitives jusque-là insoupçonnées. Si l'on sait que chaque individu a son caractère – parfois très pacifique – et que l'espèce apprécie souvent le contact avec les humains, son comportement social n'a pas encore livré tous ses secrets. Le réalisateur aventurier Mike Hoover s'est entouré d'une équipe de scientifiques, d'éthologues et de plongeurs, pour une expédition qui renverse définitivement les idées reçues sur le grand requin blanc.

Documentaire de Mike Hoover et Steve Morris (États-Unis, 2013, 52mn) - (R. du 8/8/2014)



0.05 | SOCIÉTÉ LE BONHEUR DE VIEILLIR

Le témoignage de cinq octogénaires sur les joies du vieillissement.

Regardé de loin et appréhendé de l'extérieur, le vieillissement effraie. Pourtant, il ne peut être réduit à l'altération du corps. Alors que le physique tend vers moins de mobilité, l'esprit ne développe-t-il pas plus de souplesse ? Cinq octogénaires témoignent de leurs tentatives pour s'adapter aux difficultés physiques et accepter le changement de leurs désirs. Leur longue expérience et leur soif de vie les incitent à se détacher des contraintes quotidiennes pour savourer un temps pour soi. Ludovic Viot, le réalisateur, s'est plu à croiser leurs trajectoires existentielles. En arrêtant sa caméra sur la peau ridée de leurs visages lumineux, son film donne à écouter, contempler et méditer...

Documentaire de Ludovic Viot (France, 2011, 54mn) - Production : Coloured Plates Production, Inca (R. du 17/10/2014)

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noémie Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédaction

Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
(en remplacement
de Barbara Levendangeur)
François Pieretti (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)
Fabrice Guyot (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Laure Naimski
Vincent Lunel
Nicolas Bole
Christine Guillemeau

artepro.com ; @ARTEpro artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

Accompagnements de programmes et sites des magazines

Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Sabrina Bouzourene (75 20)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos: X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture: © STAR FILE/
STILLS/GAMMA
Directrice de la publication:
Véronique Cayla
Exemplaire n° 30
jeudi 25 juin 2015
Impression: Jouve

DIRECTION DE LA COMMUNICATION



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE



Clémence Fléchar
(70 45)
c-flechar@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360°-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

artepro.com
@ARTEpro
artemagazine.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)

f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaella Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr
CHARGÉE DE COMMUNICATION
Charlotte Forbras (70 86)
c-forbras@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

**26^e Festival
International
de Cinéma
Marseille**

**30 juin
06 juillet
—
2015**

MuCEM | Villa Méditerranée |
Silo | Cinéma les Variétés |
BMVR Alcazar | Maison de la
Région | Théâtre des
Bernardines | Cinéma Le Miroir |
Théâtre Silvain |

www.fidmarseille.org





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

LES SEPT SAMOURAÏS

Dans le Japon du XVI^e siècle, des paysans persécutés par une bande de brigands engagent des samourais pour défendre leur village. En version restaurée, un pur bonheur de cinéma signé Akira Kurosawa.

Jeudi 30 juillet à 20.50